우리말 어휘의 시간을 읽다

시어머님

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

'시어머니'의 높임말.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
12개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 25자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '시어머님'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> ‘시어머니’의 높임말.

시어머님의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

시어머님의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
싀어마님 사전 표기 요약	—	●→	●→	●→	●→	●→
싀어머님 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
시어머님 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 싀어마님
  16세기17세기18세기19세기20세기
- 싀어머님
  20세기
- 시어머님
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
싀어마님, 싀어머님, 시어머님

시어머님의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘시어머님’의 옛말인 ‘싀어마님’은 16세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘싀어마님’은 남편의의 뜻을 가진 한자어 접두사 ‘媤(시)’를 한글로 표기한 ‘싀-’와 ‘어머님’의 옛말인 ‘어마님’이 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

20세기에 ‘싀어마님’의 제3음절 모음 ‘ㅏ’가 ‘ㅓ’로 바뀐 ‘싀어머님’이 나타나고 자음 뒤에서 모음 ‘ㅢ’가 ‘ㅣ’로 바뀌는 현상에 따라 ‘시어머님’이 나타나면서 현재까지 이어진다.

문헌 속의 시어머님

전체 용례 12개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 싀어마님 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
싀어마님

출처 1518 번역소학 9:29ㄴ

용례 01

문헌 용례

싀어마니ᄆᆞᆯ 졋 머기더니.

현대어 풀이

시어머님을 젖 먹이더니.

대응 원문

乳其姑ᄒᆞ더니.

출처 1579 삼강행실도 동경대본 열녀도:1ㄴ

용례 02

문헌 용례

겨집 녀종이 싀어마님을 더옥 공경ᄒᆞ야 효도ᄒᆞ며.

현대어 풀이

계집 여종이 시어머님을 더욱 공경하여 효도하며.

출처 1588 소학언해 6:26ㄴ

용례 03

문헌 용례

즉재 堂에 올라 그 싀어마님을 졋 먹이니.

현대어 풀이

즉시 당에 올라 그 시어머님을 젖 먹이니.

대응 원문

卽升堂ᄒᆞ야 乳其姑ᄒᆞ니.

17세기 싀어마님 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

싀어마님

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속열녀도 1:85ㄴ

용례 04

문헌 용례

ᄉᆡ어마님이 만일 구틔여 ᄒᆞ면 내 반ᄃᆞ시 므릐 ᄲᅡ디리라.

현대어 풀이

시어머님이 만일 구태여 하면 내 반드시 물에 빠지리라.

대응 원문

姑若强之吾必投江.

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속열녀도 2:26ㄴ

용례 05

문헌 용례

ᄒᆞᆯᄂᆞᆫ ᄉᆡ어마님ᄭᅴ 절ᄒᆞ고 믈러와.

현대어 풀이

하루는 시어머님께 절하고 물러와.

대응 원문

一日拜姑退.

18세기 ᄉᆡ어마님 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄉᆡ어마님

출처 1728 청구영언 진본 68ㄱ

용례 06

문헌 용례

ᄉᆡ어마님 며느라기 낫바 벽 바흘 구루지 마오.

현대어 풀이

시어머님 며늘아기 나빠 벽 바닥을 구르지 마오.

출처 1736 여사서언해 3:45ㄱ

용례 07

문헌 용례

그 싀어마님 太任의 알음다온 德을 니으시니.

현대어 풀이

그 시어머님 태임의 아름다운 덕을 이으시니.

출처 1737 어제내훈 1:46ㄱ

용례 08

문헌 용례

므릇 일을 반ᄃᆞ시 싀어마님ᄭᅴ 請ᄒᆞ고.

현대어 풀이

무릇 일을 반드시 시어머님께 청하고.

대응 원문

每事ᄅᆞᆯ 必請於姑ᄒᆞ고.

19세기 싀어마님 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
싀어마님

출처 1866 진대방전 경판28장본 1ㄴ

용례 09

문헌 용례

남편이 아니 겨실ᄉᆞ록 엇지 싀어마님을 공경ᄒᆞ야 봉양치 아니ᄒᆞ리요.

현대어 풀이

남편이 아니 계실수록 어찌 시어머님을 공경하여 봉양치 아니하리오.

20세기 싀어마님, 싀어머님, 시어머님 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
싀어마님, 싀어머님, 시어머님

출처 1908 보감 2:31ㄱ

용례 10

문헌 용례

싀어마님 싀동싱과 일가친쳑 리웃 사ᄅᆞᆷ을 다시 다 못 보기로.

현대어 풀이

시어머님 시동생과 일가친척 이웃 사람을 다시 다 못 보기로.

출처 1913 비파성 26

용례 11

문헌 용례

우리 싀어머님씌셔 밤이면 잠을 잘 못 줌으시고.

현대어 풀이

우리 시어머님께서 밤이면 잠을 잘 못 주무시고.

출처 1925 동아일보 2월 23일 6면

용례 12

문헌 용례

늙으신 시어머님과 어린 삼 남매를 다리시고.

현대어 풀이

늙으신 시어머님과 어린 삼 남매를 데리시고.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

시어머님 관련 낱말



- 시어머니명사남편의 어머니.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

시어머님의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 시어머님의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

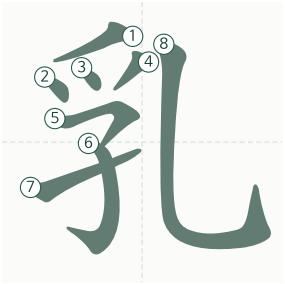
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

乳

뜻·음 젖 유

총 8획 · 부수 乙





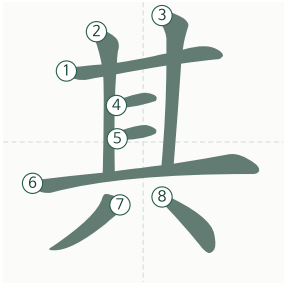
hanja.wordrow.kr/한자/乳/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





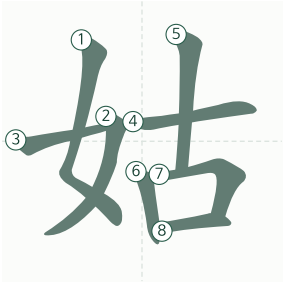
hanja.wordrow.kr/한자/其/

姑

뜻·음 시어미 고

총 8획 · 부수 女





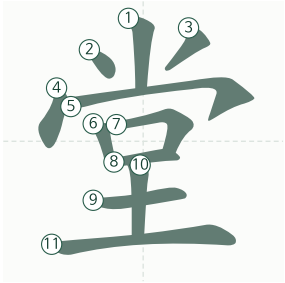
hanja.wordrow.kr/한자/姑/

堂

뜻·음 집 당

총 11획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/堂/

卽

뜻·음 곧 즉

총 9획 · 부수 卩





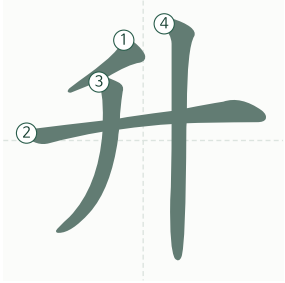
hanja.wordrow.kr/한자/卽/

升

뜻·음 되 승

총 4획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/升/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

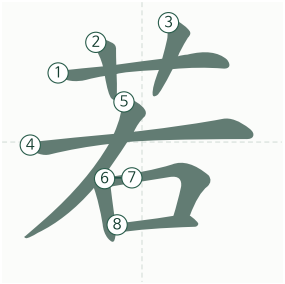
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

若 뜻·음 같을 약 / 반야 야

총 9획 · 부수 艸





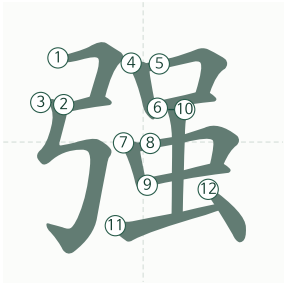
사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/若/

强 뜻·음 강할 [強] 강

총 12획 · 부수 弓



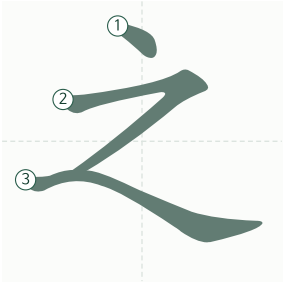


hanja.wordrow.kr/한자/强/

之 뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





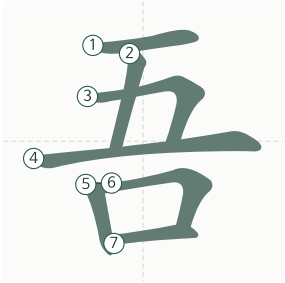
사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

吾 뜻·음 나 오

총 7획 · 부수 口



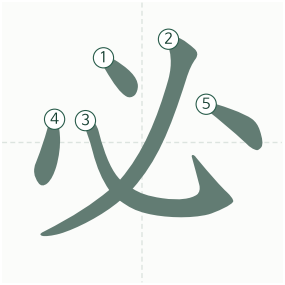


hanja.wordrow.kr/한자/吾/

必 뜻·음 반드시 필

총 5획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/必/

投 뜻·음 던질 투

총 7획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/投/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 5 · 25자

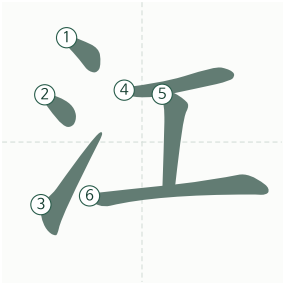
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

江

뜻·음 강 강

총 6획 · 부수 水



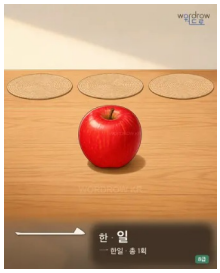


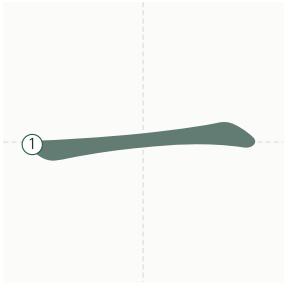
hanja.wordrow.kr/한자/江/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一



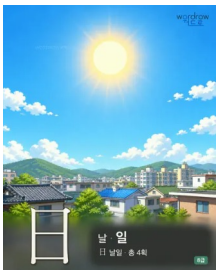


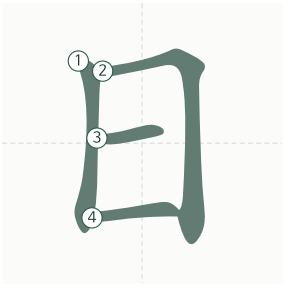
hanja.wordrow.kr/한자/一/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/日/

拜

뜻·음 절 배

총 9획 · 부수 手





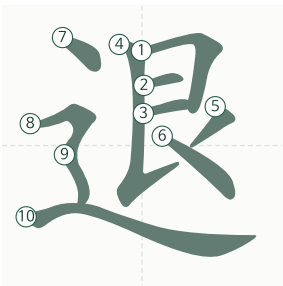
hanja.wordrow.kr/한자/拜/

退

뜻·음 물러날 퇴

총 10획 · 부수 辵





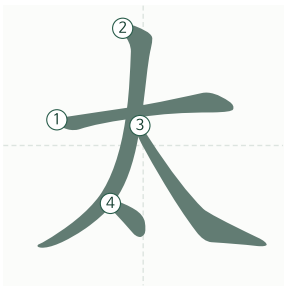
hanja.wordrow.kr/한자/退/

太

뜻·음 클 태

총 4획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/太/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 5 · 25자

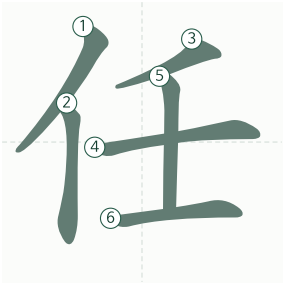
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

任

뜻·음 맡길 임

총 6획 · 부수 人





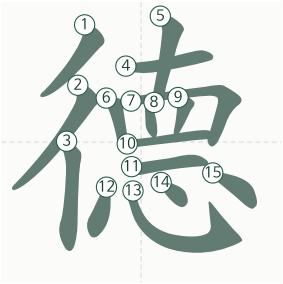
hanja.wordrow.kr/한자/任/

德

뜻·음 큰 덕

총 15획 · 부수 彳





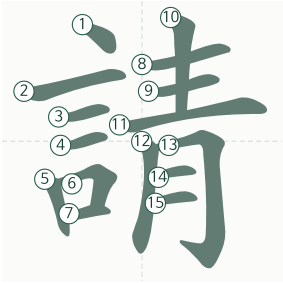
hanja.wordrow.kr/한자/德/

請

뜻·음 청할 청

총 15획 · 부수 言





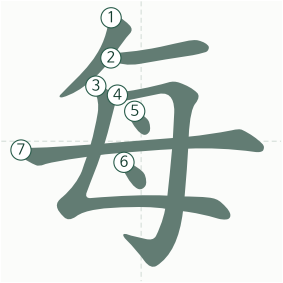
hanja.wordrow.kr/한자/請/

每

뜻·음 매양 매

총 7획 · 부수 毋





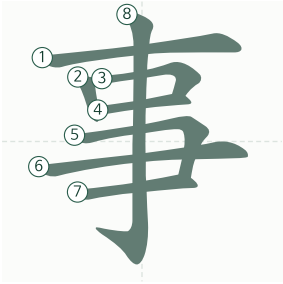
hanja.wordrow.kr/한자/每/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





hanja.wordrow.kr/한자/事/

媤

뜻·음 시집 시

총 12획 · 부수 女



媤

획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/媤/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 5 · 25자

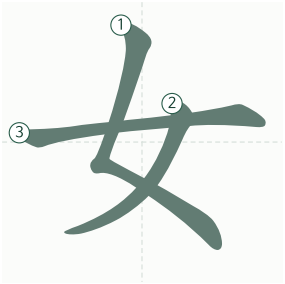
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

女

뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/女/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 扵.